

31995L0022

1995.10.11.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 243/1

A TANÁCS 95/22/EK IRÁNYELVE**(1995. június 22.)****a tenyésztett víziállatok és az akvakultúratermékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló 91/67/EGK irányelv módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésére,

tekintettel a tenyésztett víziállatok és az akvakultúratermékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 25. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel megfelelő súlyt kell helyezni az övezetek pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) és pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) tekintetében történő mentesnek minősítése vonatkozásában egyes tudományos és műszaki eredményekre;

mivel ezért helyesbítenni kell a mentes minősítés megadásának kritériumait az említett övezetek tekintetében;

mivel a tapasztalatok alapján az övezetek vagy övezetek részei mentes minősítésének megadására, illetve a mentes minősítés felfüggesztésére, visszaállítására és visszavonására vonatkozó igazgatási eljárásokat szintén helyesbítenni kell;

mivel a gazdaságok, amelyek az IHN és a VHS tekintetében mentesnek nem minősített övezetben helyezkednek el, a 91/67/EGK irányelv C. mellékletének I. A. pontjában meghatározott követelményeknek megfelelően megkaphatják az említett betegségek tekintetében a mentes minősítést;

mivel az IHN és a VHS behurcolása elleni jobb védekezés biztosítása érdekében szükségesnek látszik a mentes minősítés halgazdaságok számára történő megadásának kritériumait pontosabban meghatározni;

mivel ezen kritériumoknak tartalmazniuk kell a gazdaságok vízellátására, a gazdaság mentesnek minősítését megelőzően végzett vizsgálatokra, valamint a betegség esetleges behurcolásának megakadályozását célzó védőintézkedésekre vonatkozó részletes rendelkezéseket is,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 91/67/EGK irányelv a következőképpen módosul:

A. A B. mellékletben:

a) az I. B.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. A szárazföldi övezet minden gazdasága a hatósági szolgálat felügyelete alatt áll. Az utolsó négy évben évente két egészségügyi vizsgálatot végeztek.

Az egészségügyi vizsgálatokat az év olyan időszakában végezték, amikor a víz hőmérséklete kedvez az adott betegségek kialakulásának. Az egészségügyi vizsgálatnak ki kell terjednie legalább:

– a rendellenességeket mutató halak vizsgálatára,

⁽¹⁾ HL L 46., 1991.2.19., 1. o. A legutóbb a 93/54/EGK irányelvel (HL L 175., 1993.7.19., 34. o.) módosított irányelv.

- a 15. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően kialakított program szerinti mintavételre, amely mintákat a lehető leggyorsabban el kell juttatni egy jóváhagyott laboratóriumba, az adott kórokozók jelenlétének vizsgálata érdekében.

Az olyan övezetek azonban, amelyek tudvalévően mentesek az A. melléklet II. listájának 1. oszlopában említett betegségektől, megkaphatják a mentes minősítést, amennyiben:

- a) földrajzi fekvésük nem teszi lehetővé, hogy a betegségek könnyen bejuthassanak;
- b) hatósági járványvédelmi rendszert működtetnek egy hosszabb, legalább tízéves időszak óta, amely idő alatt:
 - az összes gazdaság rendszeres ellenőrzés alatt állt,
 - a betegségek bejelentésére szolgáló rendszert alkalmaztak,
 - nem jelentettek megbetegedést,
 - a hatályos szabályok szerint kizárólag hatóságilag ellenőrzött és egyenértékű egészségügyi biztosítékokat nyújtó, nem fertőzött övezetekből vagy gazdaságokból származó halikrák vagy ivarsejtek érkezhettek az övezetbe.

Az első albekezdésben említett 10 éves időszak 5 évre csökkenthető az azt kérő tagállam hatósági szolgálata által elvégzett vizsgálatok eredményeképpen, amennyiben az első albekezdésben említett követelményeken kívül a gazdaságok fent említett rendszeres ellenőrzése legalább évi két egészségügyi vizsgálatot foglalt magába, melyek legalább a következőkre kiterjedtek:

- a rendellenességet mutató halak vizsgálata,
- mintavétel ellenőrzésenként legalább 30 halból.

Azon tagállamoknak, amelyek a hosszú betegségmentes időszakokkal kapcsolatos rendelkezésekből származó előnyöket kívánják érvényesíteni, ez irányú kérelmüket legkésőbb 1996. december 31-ig kell benyújtaniuk.”;

- b) az I. B. pont a következő alponttal egészül ki:
 - „5. Amennyiben egy tagállam olyan vízgyűjtő terület vagy vízgyűjtő területnek egy olyan részének mentessé minősítését kérte, amely egy szomszédos tagállamból ered, vagy két tagállam területén fekszik, a következő rendelkezéseket kell alkalmazni:
 - a két érintett tagállam egyidejűleg nyújtja be a mentes minősítés megadása iránti kérelmet, az 5. vagy a 10. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően,
 - a Bizottság – amennyiben szükséges – a 26. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően, a kérelmek megvizsgálása és ellenőrzése, valamint az egészségügyi helyzet értékelése után megállapítja a mentes minősítés megadásához szükséges további rendelkezéseket.

A tagállamok a 89/608/EGK ⁽¹⁾ irányelvnek megfelelően kölcsönösen segítséget nyújtanak egymásnak ezen irányelv és különösen ezen bekezdés alkalmazása tekintetében;

⁽¹⁾ HL L 351., 1989.12.2., 34. o.”;

- c) az I. D. 1. pont utolsó mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az utóbbi az övezet vagy az övezet egy részének mentes minősítését azonnal felfüggeszti, feltéve hogy az övezet még mentes minősítésű része továbbra is megfelel az A. pontban megállapított meghatározásnak.”;
- d) az I. D. 5. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5. Ha az eredmények pozitívak, a hatósági szolgálat visszavonja az 1. pontban említett övezet vagy övezet egy része mentes minősítését.”;

- e) az I. D. 6. pont bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:
- „6. Az 1. pontban említett övezet vagy övezet egy részének mentes minősítése az alábbi követelmények teljesítése esetén állítható vissza.”;
- f) az I. D. 7. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „7. Az illetékes központi hatóság tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot az 1. pontban említett övezetek vagy övezetek részei mentes minősítésének felfüggesztéséről, visszaállításáról vagy visszavonásáról.”;
- g) a II. A. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „A. A part menti övezet a part, a tengervíz vagy a folyótorkolat földrajzilag pontosan körülhatárolt olyan része, amely homogén víztani rendszert vagy rendszereket alkot. Part menti övezetnek tekinthető szükség esetén a part, tengervíz vagy folyótorkolat két folyó torkolata között elterülő része, vagy a part, tengervíz, folyótorkolat azon része, ahol egy vagy több gazdaság található, feltéve hogy a gazdaság vagy gazdaságok mindkét oldalán pufferzónát hoztak létre, melynek kiterjedését a Bizottság a 26. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően, eseti alapon állapítja meg.”;
- h) a II. D. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „D. A mentes minősítés felfüggesztése, visszaállítása és visszavonása.
- A szabályok megegyeznek az I. D. pontban előírtakkal; abban az esetben azonban, ha az övezet több víztani rendszerből áll, úgy a mentes minősítés felfüggesztése, visszaállítása illetve visszavonása e rendszereknek egy részére is vonatkozhat, amennyiben az földrajzilag pontosan körülhatárolt és homogén víztani rendszert alkot, feltéve hogy a még mentes minősítésű rész továbbra is megfelel az A. pontban megállapított meghatározásnak.”;
- i) a III. D. 1. pont utolsó mondata helyébe a következő szöveg lép:
- „Az utóbbi az övezet vagy, ha az övezet több víztani rendszerből áll, e rendszerek egy földrajzilag pontosan körülhatárolt és homogén víztani rendszert alkotó részének jóváhagyását azonnal felfüggeszti, feltéve hogy a még mentes minősítésű rész továbbra is megfelel az A. pontban megállapított meghatározásnak.”;
- j) a III. D. 5. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „5. Ha az eredmények pozitívak, a hatósági szolgálat visszavonja az 1. pontban említett övezet vagy övezet egy részének mentes minősítését.”;
- k) a III. D. 6. pont bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:
- „6. Az 1. pontban említett övezet vagy övezet egy részének mentes minősítése a következő követelmények teljesítése esetén állítható vissza.”;
- l) a III. D. 7. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „7. Az illetékes központi hatóság tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot az 1. pontban említett övezetek vagy övezetek részei mentes minősítésének felfüggesztéséről, visszaállításáról vagy visszavonásáról.”

B. A C. mellékletben:

- a) az I. A. pont helyébe a következő szöveg lép:

„A. A mentes minősítés megadása

A mentes minősítés elnyerése érdekében a gazdaságnak a következő követelményeket kell teljesítenie:

1. a vízellátást kútról, fúrólukról vagy forrásról kell biztosítani. Amennyiben az ilyen vízforrás a gazdaságtól távol található, a vizet közvetlenül kell a gazdaságba vezetni, csővezetéken, vagy – a hatósági szolgálat engedélyével – nyitott csatornán vagy természetes vízvezetéken keresztül, feltéve hogy az nem jelent fertőzésforrást a gazdaság számára, és nem teszi lehetővé vadon élő halak bejutását. A csatornát a gazdaság vagy amennyiben ez nem lehetséges, a hatósági szolgálat ellenőrzi;

2. folyásirányban természetes vagy mesterséges gáttal kell megakadályozni a halak bejutását az adott gazdaságba;
 3. szükség esetén áradás és vízbeszivárgások elleni védelemmel kell ellátni;
 4. értelemszerűen meg kell felelnie a B. melléklet I. B. pontjában előírt követelményeknek. Továbbá abban az esetben, ha a mentes minősítést azon az alapon kérik, hogy a gazdaság hosszú ideje mentes a betegségektől, valamint ott 10 éve hatósági ellenőrző rendszer működik, a következő kiegészítő követelményeket is teljesíteni kell:
 - legalább évi egy alkalommal klinikai vizsgálatot végeztek és mintákat vettek az adott kórokozók jelenlétének jóváhagyott laboratóriumban történt vizsgálata érdekében;
 5. a hatósági szolgálat további intézkedéseket is elrendelhet, ha ezt a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében szükségesnek tartja. Az ilyen intézkedések körébe tartozhat egy, a gazdaság körüli pufferezóna létrehozása, melynek területén megfigyelési programot kell működtetni, továbbá a lehetséges kórokozó-hordozók vagy kórokozó-átvivők bejutását megakadályozó védőberendezések felállítása;
 6. Mindazonáltal:
 - a) egy új gazdaság, amely megfelel az 1., 2., 3. és 5. pontban említett követelményeknek, és tevékenységét mentes övezetből vagy nem mentes övezetben lévő mentes halgazdaságból származó halakkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkel kezdi meg, megszerezheti a mentes minősítést az ahhoz szükséges mintavételezés nélkül;
 - b) egy olyan gazdaság, amely az 1., 2., 3. és 5. pontban említett követelményeknek megfelel, és tevékenységét megszakítás után mentes övezetből vagy nem mentes övezetben lévő mentes halgazdaságból származó halakkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkel kezdi újra, megszerezheti a mentes minősítést az ahhoz szükséges mintavételezés nélkül, feltéve hogy:
 - a hatósági szolgálat által ismert a gazdaság egészségügyi története, működésének legalább utolsó négy évéből; amennyiben azonban a gazdaság négy évnél rövidebb ideje működik, a tényleges működési időszakot kell figyelembe venni,
 - a gazdaságban nem rendeltek el az A. melléklet II. listájában szereplő betegségek vonatkozásában állat-egészségügyi intézkedéseket, és a gazdaságban korábban sem fordultak elő ilyen megbetegedések,
 - a halak, ikrák vagy ivarsejtek behozatalát megelőzően a gazdaságot kitakarítják és fertőtlenítik, amit legalább 15 napos, hatósági felügyelet melletti állománymentes időszak követ.”;
- b) a II. A. 1. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „1. a vízellátást olyan rendszerrel kell biztosítani, amely az A. melléklet II. listájának 1. oszlopában említett betegségek kórokozóinak elpusztítására szolgáló berendezést tartalmaz; e rendelkezéseket és különösen a rendszer megfelelő működésére vonatkozó egységes alkalmazásához szükséges kritériumokat a 26. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően kell meghatározni.”;

c) a II. A. pont a következő alponttal egészül ki:

„3. Mindazonáltal:

- a) egy új gazdaság, amely megfelel az 1. és 2. pontban említett követelményeknek, és tevékenységét mentes övezetből vagy nem mentes övezetben lévő mentes halgazdaságból származó halakkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkel kezdi meg, megszerezheti a mentes minősítést az ahhoz szükséges mintavételezés nélkül;
- b) egy olyan gazdaság, amely megfelel az 1. és 2. pontban említett követelményeknek, és tevékenységét megszakítás után mentes övezetből vagy nem mentes övezetben lévő mentes halgazdaságból származó halakkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkel kezdi újra, megszerezheti a mentes minősítést az ahhoz szükséges mintavételezés nélkül, feltéve hogy:
 - a hatósági szolgálat által ismert a gazdaság egészségügyi története, működésének legalább utolsó négy évéből; amennyiben azonban a gazdaság négy évnél rövidebb ideje működik, a tényleges működési időszakot kell figyelembe venni,
 - a gazdaságban nem rendeltek el az A. melléklet II. listájában szereplő betegségek vonatkozásában állat-egészségügyi intézkedéseket, és a gazdaságban korábban sem fordultak elő ilyen megbetegedések,
 - a halak, ikrák vagy ivarsejtek behozatalát megelőzően a gazdaságot kitakarítják és fertőtlenítik, amit legalább 15 napos, hatósági felügyelet melletti állománymentes időszak követ.”;

d) a III. A. 1. pont helyébe a következő szöveg lép:

- „1. a vízellátását olyan rendszerrel kell biztosítani, amely az A. melléklet II. listájának 1. oszlopában említett betegségek kórokozójának elpusztítására szolgáló berendezést tartalmaz; e rendelkezéseket és különösen a rendszer megfelelő működésére vonatkozó egységes alkalmazásához szükséges kritériumokat a 26. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően kell meghatározni.”;

e) a III. A. pont a következő alponttal egészül ki:

„3. Mindazonáltal:

- a) egy új gazdaság, amely megfelel az 1. és 2. pontban említett követelményeknek, és tevékenységét mentes övezetből vagy nem mentes övezetben lévő mentes halgazdaságból származó puhatestűekkel kezdi meg, megszerezheti a mentes minősítést az ahhoz szükséges mintavételezés nélkül;
- b) egy olyan gazdaság, amely megfelel az 1. és 2. pontban említett követelményeknek, és tevékenységét megszakítás után mentes övezetből vagy nem mentes övezetben lévő mentes halgazdaságból származó puhatestűekkel kezdi újra, megszerezheti a mentes minősítést az ahhoz szükséges mintavételezés nélkül, feltéve hogy:
 - a hatósági szolgálat által ismert a gazdaság egészségügyi története, működésének legalább utolsó két évéből,
 - a gazdaságban nem rendeltek el az A. melléklet II. listájában említett betegségek vonatkozásában állat-egészségügyi intézkedéseket, és a gazdaságban korábban sem fordultak elő ilyen megbetegedések,
 - a puhatestűek behozatalát megelőzően a gazdaságot kitakarítják és fertőtlenítik, amit legalább 15 napos, hatósági felügyelet melletti állománymentes időszak követ.”

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1996. július 1-je előtt megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1995. június 22-én.

a Tanács részéről

az elnök

Ph. VASSEUR